

# 海 Young



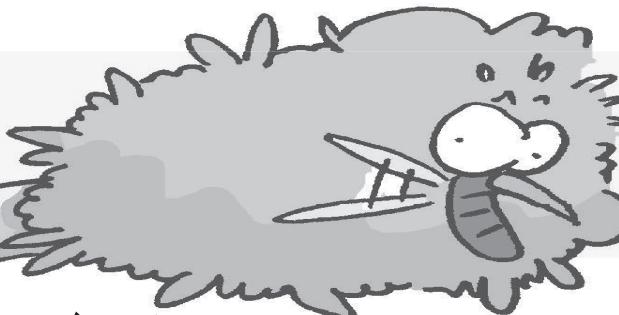
18.01.2026 第689期

■ Harga Rp. 5000,- khusus JABODETABEK (luar kota tambah ongkos kirim)



## 戴口罩 保健康





系列9：多管道对抗黑斑蚊

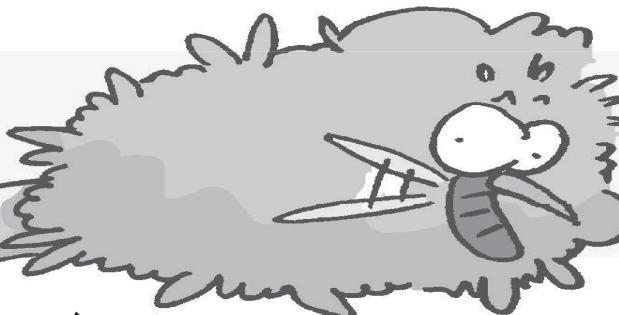
致命 我国的骨痛热症：	2009年	全年	88宗
	2010年	全年	134宗
病例	2009年	41,171宗	增加5,000宗 (12.14%)
	2010年	46,171宗	

世界卫生组织的黑斑蚊指数标准为1%，我国存在的情况，是每1千户人家，便有85户被发现有黑斑蚊，指数是8.5%，属于超高水平。

地方政府也定时上门收集垃圾，经常街道、照顾公园等公共场所的整洁，不让黑斑蚊有繁殖的空间。



卫生部不断透过各种管道宣导民众加强防范，包括在各区激励人民组织“灭蚊特工队”，照顾环境卫生和整洁，以杜绝黑斑蚊的滋长。



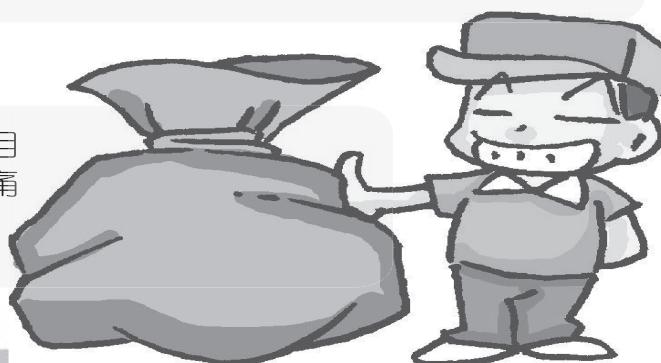
卫生部推行《只用10分钟》运动，促请每个家庭每星期花10分钟时间检查家园环境，以毁灭黑斑蚊幼虫的繁殖场所。



系列9：多管道对抗黑斑蚊



此外，卫生部也进行雄性黑斑蚊基因改造研究。



前年4月，推出5年（2009—2013）的全国防范骨痛热症策略蓝图。全国各地的县长、政党及涉及的政府部门成员，在卫生部的协调下成立各自的工作队伍，在区内各黑斑蚊黑区展开行动，扑灭黑斑蚊及阻止它们滋长，务必将黑斑蚊赶尽杀绝。

提醒：

对疏于照顾环境卫生，任由黑斑蚊在家内外场所滋长繁殖的民众，实行传票罚款数额最低500令吉，最高1万令吉的惩罚。一再重犯则会控上法庭，判坐牢及更高罚款。



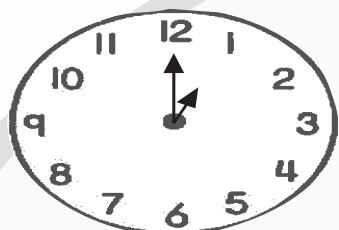
完结篇

3

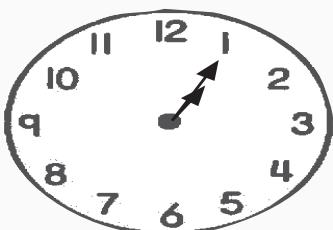
我懂英語

English

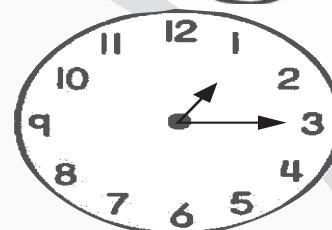
*Do you know  
what time it is?*



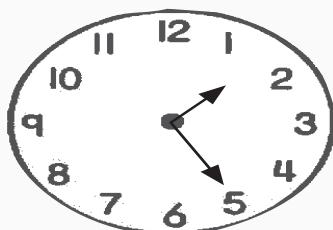
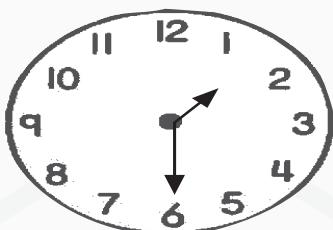
It is one o'clock.



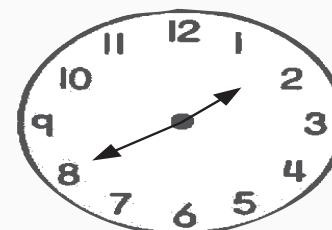
It is five past one.



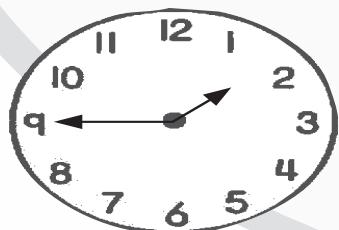
It is quarter past one.

It is twenty five  
past one.

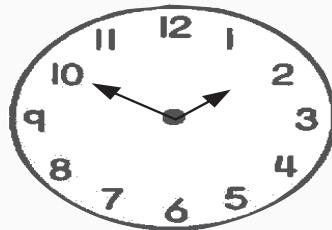
It is half past one.



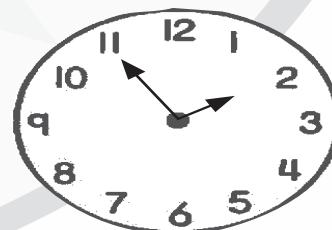
It is twenty to two.



It is quarter to two.



It is ten to two.



It is five to two.

**HAPPY's SHOWTIME***Learn new words and be happy***Squabble less.**

少争吵

**Share more.**

多分享

4

## 为什么

Tell Me Why

小小一张卡纸那么轻，想必我大力一吹，它肯定就被吹倒啦！  
话可别说得太早，试试看以下的游戏，答案自有揭晓！

# 吹不倒的纸桥

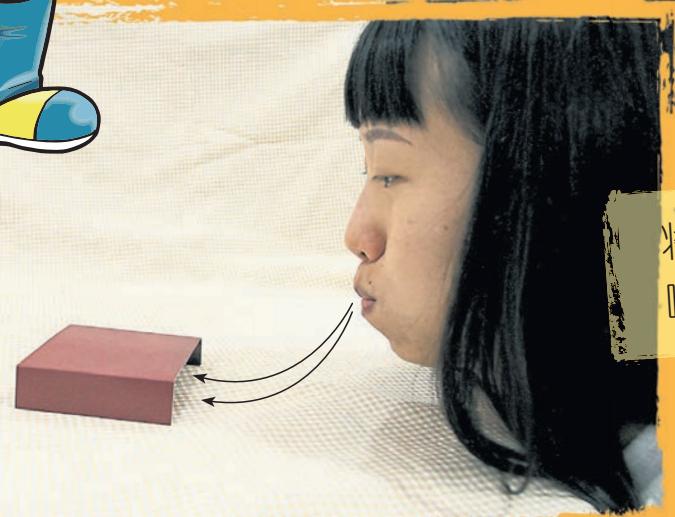
## 游戏准备

一张14cm长，9cm宽的卡纸



### 游戏开始

将卡纸的两端往下折，  
折成一座小桥的模样。

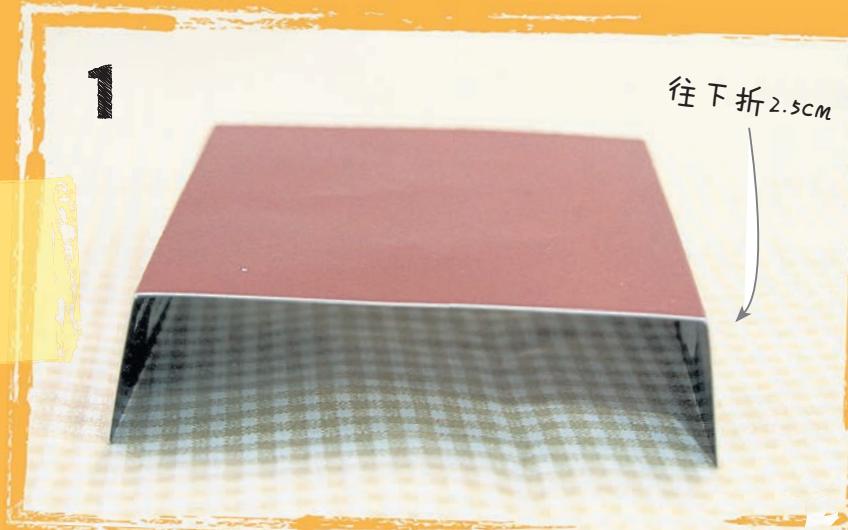
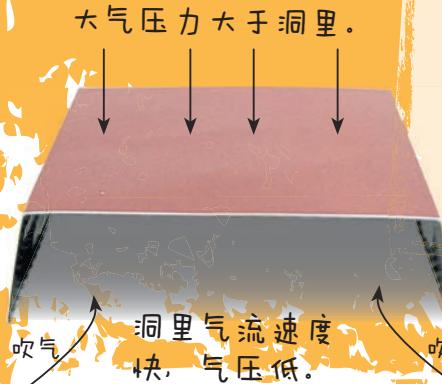


嘴都酸了，纸桥稳如泰山，始终吹不倒！

### 游戏揭秘

大气压力大于洞里。

气流速度越快的地方，气压就越低。对着桥洞吹气，使得洞里的气流速度变快，气压自然就低了，卡纸外围的大气压力大于洞里的气压，卡纸就牢牢站稳在桌上，怎么也吹不倒了。



1 将纸桥放在桌面上，用嘴对着桥洞使劲地吹。

2 邀请家人或朋友轮流吹，看谁能吹动小桥。



### 仔细想想

露营时遇到风太强，帐篷快要被吹倒，怎么办呢？

只要打开帐篷的开口，让风可以穿透帐篷，它的原理如同以上的纸桥一样，因为帐篷外的大气压力大于帐篷内的气压，帐篷就可以稳稳地不被风吹倒了。

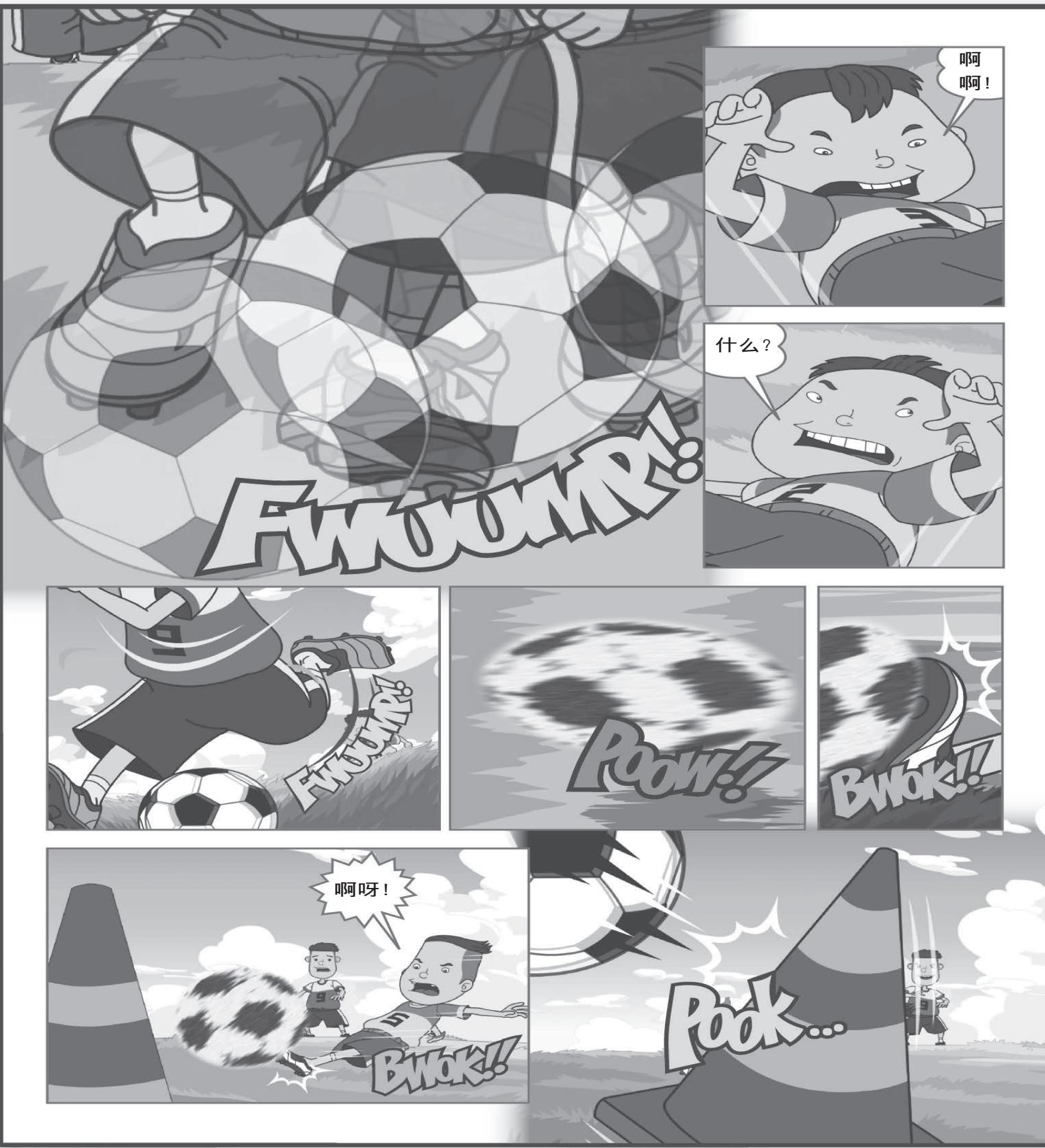
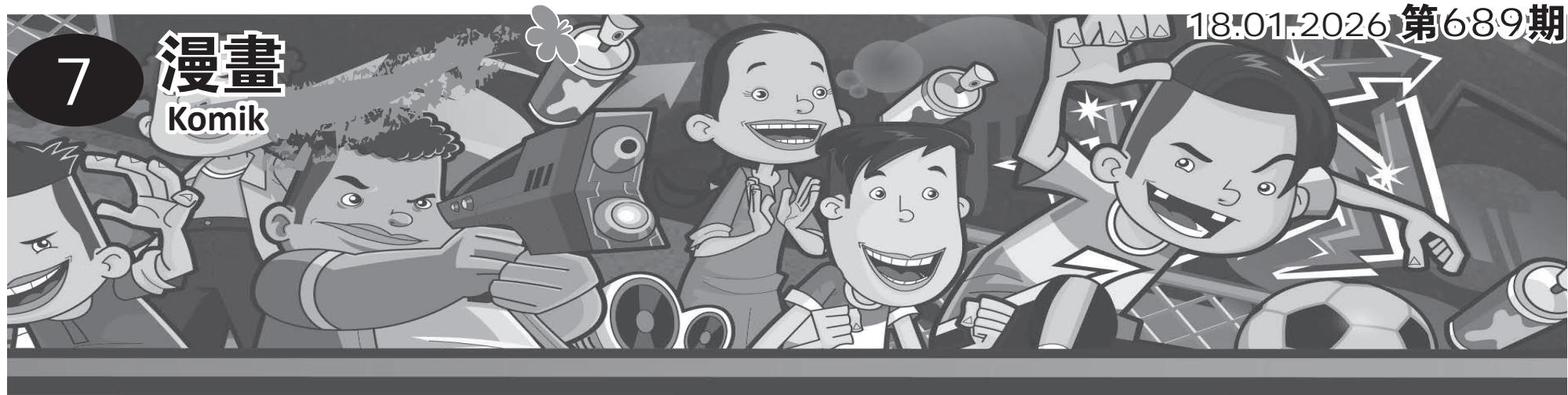
# 声音

闭上眼睛，用耳朵细听，你听到了哪些声音？我们的生活总离不开声音，如大自然发出的声音、机器的操作声、动物的叫声……你认识这些声音吗？



足球小子第一季之二十一





待续...

亭子里有一位老爷爷，  
tíng zi li yǒu yí wéi lǎo yé ye  
看着画里的丹顶鹤迟迟不下  
kàn zhe huà li de dān dǐng hè chí chí bù xià  
笔。一旁的孙子好奇地问：  
bì yī páng de sūn zì hào qí dì wèn  
“爷爷为何不接着画呢？”  
yé ye wéi hé bù jiē zhe huà ne

“爷爷在和鹤交谈呢！”

yé ye zài hé hè jiāo tán ne

“鹤说了什么？”

hé shuō le shén me

# 与鹤交谈

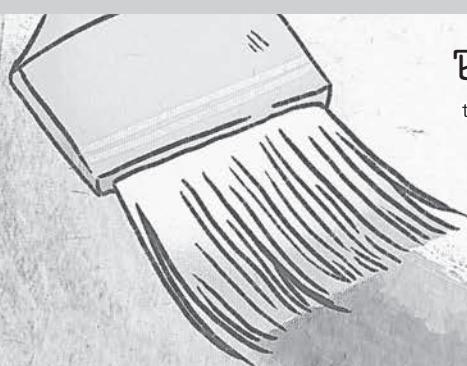
图／文：恬欣姐姐

说罢，爷爷加上几只鹤，  
shuō bà yé ye jiā shàng jǐ zhī hè  
正欢欣地嬉戏起舞。  
zhèng huān xīn dì xī xì qǐ wǔ

“我好寂寞呀。”

wǒ hào jì mò ya





它说：“今天的月亮好圆。”

tā shuō jīn tiān de yuè liàng hǎo yuán

爷爷把背景涂黑，留下朦胧的圆形，像极柔和的月光。

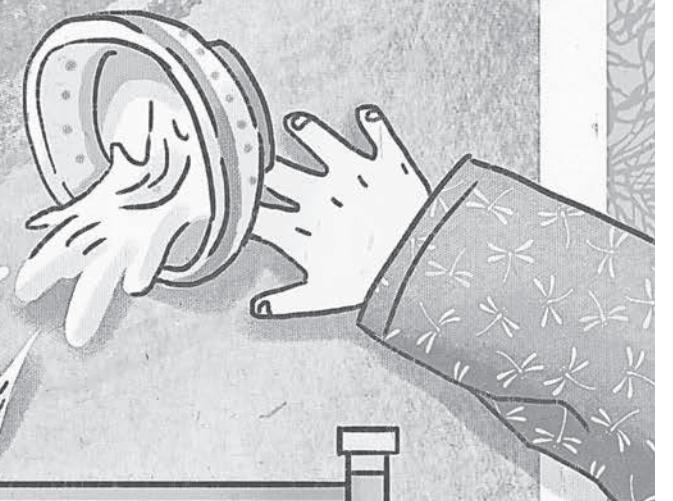
yé ye bǎ bèi jǐng tú hēi liú xià méng lóng  
de yuán xíng xiàng jí róu hé de yuè guāng

孙子看得入迷，

sūn zì kàn de rù mí

不小心打翻白色的颜料，溅到画布上！

bù xiǎo xīn dǎ fān bái sè de yán  
liào jiān dào huà bù shàng



“啊！我把画毁了！”

a wǒ bǎ huà huǐ le

孙子愧疚得快哭了。

sūn zì kuì jiù de kuài kū le

爷爷却笑眯眯说：

yé ye què xiào mī mī shuō

“没事，它们很高兴地说：

méi shì tā men hěn gāo xìng di shuō

‘下雪了，好漂亮、好凉快！’”

xià xuě le hǎo piào liang hǎo liáng kuài



爷爷添上一点又一点的雪霜，再加上几根芦

yé ye tiānshàng yī diǎn yòu yī diǎn de shuāng xuě zài jiā shàng jǐ gēn lú

草。一幅《瑞雪祥鹤》就完成了。孙子叹为观止，

cǎo yī fú ruì xuě xiáng hè jiù wán chéng le sūn zì tàn wéi guān zhǐ

兴奋道：“爷爷好厉害！鹤还说了什么？”

xìng fèn dào yé ye hǎo lì hài hè hái shuō le shén me

它还说：

tā hái shuō

“这么冷，应

zhè me lěng yīng

该来杯热乎乎

gāi lái bēi rè hū hū

的茶。”

“鹤会喝茶吗？”

hè huì hē chá ma

## 长大后你想做什么？

编辑室将依小朋友的志向介绍各行业的工作内容、相关技能与知识。欢迎你来信告诉我们你们的志向。



## 本周主角

施亦宣 (2B) 雪兰莪巴生兰花园小学

长大后我要成为一名老师。

当老师不但可以教导同学们知识，还把专长分享给同学们。

要成为一名耐心、认真又有责任感的老师，首先，我要努力求学，了解各方面的知识，并把专长科目的根基扎实地打好。

## 老師加油站

人小志气高，亦宣同学从小就立下远大的志向，要当一位尽责的人类灵魂工程师。有志者事竟成，你一定会成功的！加油！

杨礼逢老师

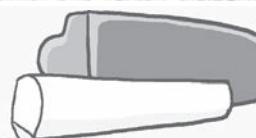


## 工作內容

老师是最亲近学生的人，因此它也是很多小朋友的梦想职业。见到老师认真地教授及在黑板上书写，总让同学们钦佩。除了教学，老师亦教学生待人处事的道理。老师还要带课外活动、与学生沟通、批改作业、出试卷、与家长联系、整理学生档案、开学校会议等等。由于老师运用生动的教材与教具因材施教，学生的学习才能更快，更能独立思考，找出解决问题的方法。随着科技发达，老师与时并进，善用资讯科技来定制教材，使教学更富乐趣。



# 伟大的灵魂工程师 老師 Teacher



## 专长培养

1. 专业知识
2. 教育心理学
3. 耐心及责任心
4. 善于表达
5. 良好沟通技巧
6. 教学热忱

## 听你说说

- ★ 你能体会老师的用心吗？
- ★ 你有话想对他们说吗？
- ★ 你喜欢这职业吗？

喜欢  不喜欢



## 原住民比达友族人之

## 庄稼

比达友族是个非常勤劳节俭的民族。他们在村庄周围都种植了每日所需和食用的庄稼。我们的小舟穿过浩瀚的水坝来到村庄山脚下的小渡头，小渡头周围的小山坡上就看到他们耕种的庄稼。



▲山稻田是种植在山上的一种稻米，它无需很多水就可生长。小朋友，在霹雳州或吉打州见到的是水稻，它需要很多水才可生长。我们每天在村里食用的都是原住民自己栽种的山稻米。它芳香可口，美味极了！

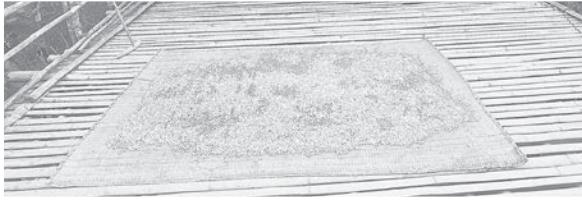


▲笔直的木薯穿插生长在一些野生植物中和屋旁。木薯也是这里的主要食物。

渡头边的小山上，我见到山稻田。我远望一片碧绿的小山，它好像长了柔软而翠绿的头发。



▲小朋友，假如你没留意，也许不认识这些植物，可能误以为是杂草或荒芜的山野。其实，它是黄梨呢。



▲木薯收割后被切成细片，放置在竹寮上和玉米等庄稼一起晒干。人们不但食用它，比达友妇女也用它来饲养鸡鸭，所以他们在屋外搭建竹棚。



▲除了可食用的稻米、木薯和玉米外，他们也种植可挣钱的胡椒。砂拉越州的胡椒是非常有名的，也是这一州的主要原产品。村子里的山径和屋旁到处可看到胡椒树。村后的小山上也种满胡椒。

他们以灵巧的手工搭建竹棚，在搭建过程中无需使用铁钉，只使用野藤或一种攀沿的羊齿植物来捆绑竹架即可。我们每天就在竹棚上席地而坐吃早餐、晚餐。这里也是喝茶、闲聊和乘凉的好地方。我们还坐在竹棚上欣赏村庄周围的山水。

在这村子里我见识了原住民自耕自足的生活方式，让我体会了人可把自己完全融入大自然中，自然踏实地生活。



主持：曾庆芬老师  
马来西亚荒野保护协会

12

## 小小礼仪

Etika



# 你不排队吗？

能量  
补给餐后  
甜点

为什么一定要遵守秩序列队呢？试思考，如果以上的同学一窝蜂涌上前，最终能顺利喝到饮料吗？大家你推我挤互不相让，即便拿到了饮料，也因为推挤而打翻在地，或者溅泼在他人身上。到最后，谁也没能喝上。

每位同学都想赶紧取得饮料，大家若能安分地依次列队，而且不插队不推挤，很快的就可尝到美味的饮料。做个即礼貌又守规矩的小孩不是很好吗？

每周正能量

有耐心的人，能得到他所期看的。

## 【慈济小学学生作品】

TIME TO STUDY

## 一则日记

这个暑假，我在北京的奶奶家住了三个星期。这周奶奶要去上海看望小姨，所以她让我帮忙照顾她的小猫咪咪。

我很喜欢猫。咪咪特别爱吃鱼，整个暑假我都细心照顾它。我给它买了很多美味的鱼和猫粮。它生病的时候，我还带它去看宠物

医生。虽然费用不便宜，但我很珍惜它。

除了照顾咪咪，我还帮奶奶做家务，比如擦地、打扫房间、做饭和洗碗。不过，我对做饭有点不太熟练。

奶奶回来时，看到咪咪很开心，家里也很干净。她夸我优秀，觉

得我真的长大了。因为奶奶看到我这个暑假的表现，她每天都给我买好吃的。我和奶奶的关系变得更亲密了！

慈济中学七年级中级班：

曾承欢(Shannon Tjenarvi)

辅导老师：武杨茗



今年暑假，我来了奶奶家。我已经在这里住了一个月了。她家有一只小狗。她的小狗很可爱，但是有时候很顽皮。今天，奶奶需要出门。她让我照顾她的小狗。今天，我给狗吃狗粮、带狗去散步、跟狗玩。

慈济中学七年级中级班：  
林静莹(Ashley Kimberly Salam)  
辅导老师：武杨茗

小狗把家里弄得很脏，所以我不得不把房间打扫干净。

除了照顾小狗，我还帮奶奶做家务。

我帮奶奶打扫房间、洗碗和收拾房间。

从照顾奶奶的狗和做家务中，我学会了责任和耐心的重要。照顾狗的时候，

我必须让它吃饱、舒服和开心。

做家务的时候，我学会了帮助别人，也学会了保持环境清洁。

总的来说，我意识到，做一些小事也能产生很大的影响。最后，奶奶对我的表现非常满意，也为我感到骄傲。

## 一则日记

## 对我有影响的人

我最好朋友对我的影响最大，她叫马祥云。她的生日是2011年12月8日，今年十四岁了。她对我非常好，不仅很有耐心，而且也很有爱心。

祥云长得非常可爱漂亮。她有一头长发，脸圆圆的，是个小个子。她性格开朗、不怕尝试新事物，对学习很认真、负责。和朋友玩的时候，她声音最大，总能让我感到兴奋和高兴。如果遇到困难，她都会正视并努力解决。不管考试多么难，她都能取得好成绩，因为她很用功。无论是重要作业还是普通作业，她都会认真完成，非常刻苦！

祥云也是一个很可靠的朋友。无论遇到快

乐的事情还是困难的事情，有烦恼时，我都愿意和她分享。她总是耐心倾听，及时给我帮助和忠告。她经常提醒我并鼓励我好好学习。她既是我的朋友，又是我学习上的好伙伴。

有马祥云这样的朋友，我感到很幸运，她让我的生活充满了快乐。我要像祥云一样，不仅要努力学习，而且要做一个勇敢和开朗的人。

慈济中学八年级中级班：  
Valerie Violetta (黄于庭)  
辅导老师：林冠吟



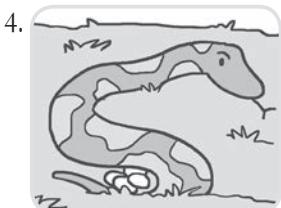
14

## 学习小考考

Test

**A** 填上正确的答案。

生物会 \_\_\_\_\_



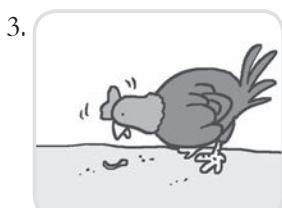
生物会 \_\_\_\_\_



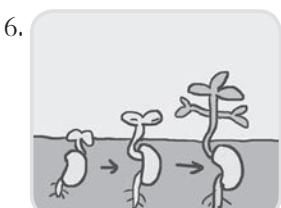
生物需要 \_\_\_\_\_



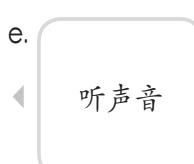
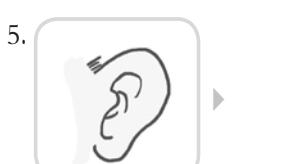
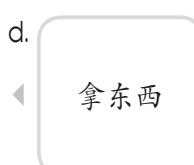
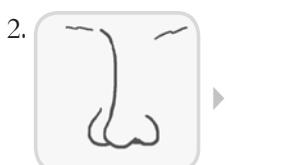
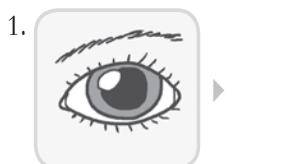
生物会 \_\_\_\_\_



生物需要 \_\_\_\_\_



生物会 \_\_\_\_\_

**B** 找出身体各部位的功能，连一连。

a. 嗅气味

b. 看东西

c. 尝味道

d. 拿东西

e. 听声音

**A** 是非题，对的画(√)，错的画(x)。

1. 青蛙的幼子是孑孓。



2. 大象的食物是老鼠和树叶。



3. 动物是人类的食物来源之一。



4. 动物移动只是为了寻找食物。



5. 兔子的幼儿长得和妈妈不相似。



6. 我们要爱护周围的动物，不可以伤害它们。



7. 鸡的粪便能使土壤肥沃，让植物长得茁壮。



8. 动物在成长过程中，体型会变大，体重会增加。

**B** 填入正确的答案。

胎生 幼儿 植物 卵生 繁殖

1. 动物可帮助 \_\_\_\_\_ 传播种子。

2. 动物可根据 \_\_\_\_\_ 方法分成两类。

3. \_\_\_\_\_ 动物直接产下幼儿。  
\_\_\_\_\_ 动物产卵，卵会孵化成  
\_\_\_\_\_。**A** 在对的格子里画√。

动物	鸭子	鱼	牛	马	小鸟
特征/栖息地					
水里					
陆地					
毛发					
羽毛					
鳞片					
角					
啄					
翅膀					
尾巴					

**B** 写出以下动物的身体部分。

耳朵



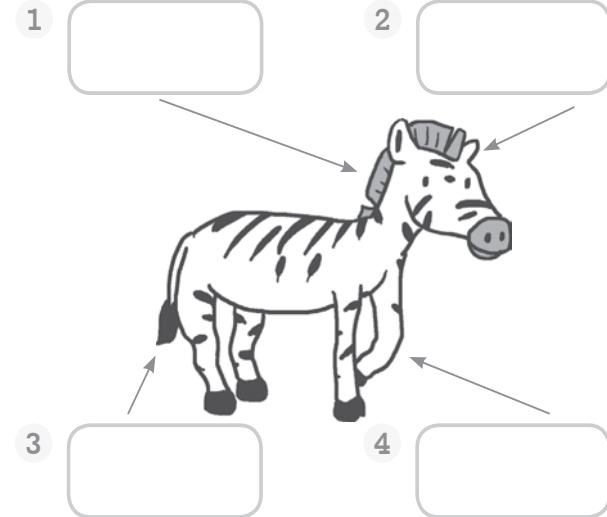
尾巴



毛发



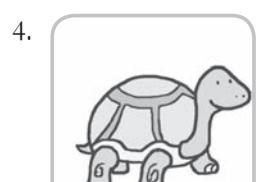
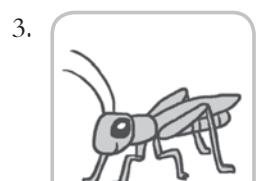
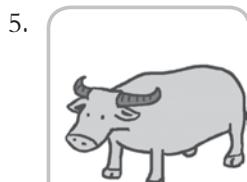
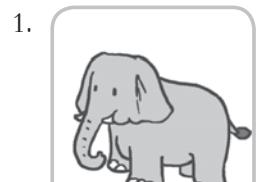
腿



15

## 学习小考考

Test

**A** 填上动物的名称。**B** 写出以下动物的移动方式。

跳



飞



爬



游



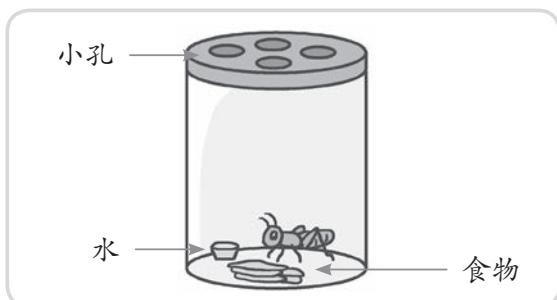
走



跑

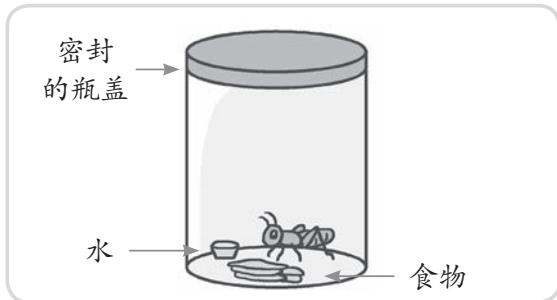
**A** 观察以下图片，并圈出正确的答案。

1.



一天后，蚊子  死亡  存活，因为它有  足够  不足夠 的基本需求。

2.



一天后，蚊子  死亡  存活，因为它缺乏  营养  空气。

3. 动物需要空气、水、食物和

衣服  庇护所 才能生存。

**B** 写出以下动物的繁殖方法。

1. 狗 =



2. 猫 =



3. 小鸟 =



4. 鸡 =



5. 熊猫 =

**A** 填上“肉食”、“草食”、“杂食”。

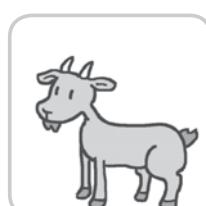
1.



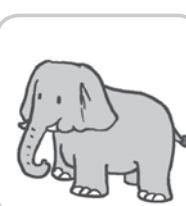
4.



2.



5.



3.



6.

**B** 选择正确的答案。

1. 观察以下图片，哪项不是这种动物的特征？



- A 有毛发
- B 有啄
- C 有尾巴

2. 以下动物都是胎生动物，除了 \_\_\_\_\_。

- A 猫
- B 海龟
- C 老虎

3. 老虎是如何进食其所捕获的猎物？

- A 利用臼齿先将食物给磨碎。
- B 直接把猎物吞进肚子里。
- C 利用尖利的犬齿撕扯猎物的肉。

4. 如果世界上所有动物都是肉食动物，预测将会有什么结果？

- A 地球上的生态将会失去平衡
- B 地球上的草食动物数量会快速增加
- C 地球上的草食动物数量会保持不变

5. 以下哪种动物不会飞？

- A 猫头鹰
- B 海鸥
- C 猫

16

# 玩乐

## Happy Hour

# 毛根蝴蝶



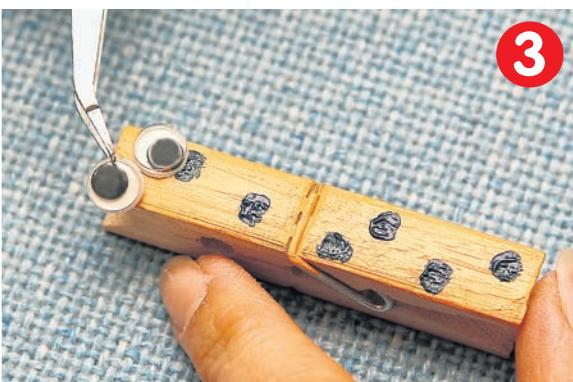
准备所需材料。



在木衣夹其中一面涂满橙色亚克力。



待干后，画上深蓝色斑点。



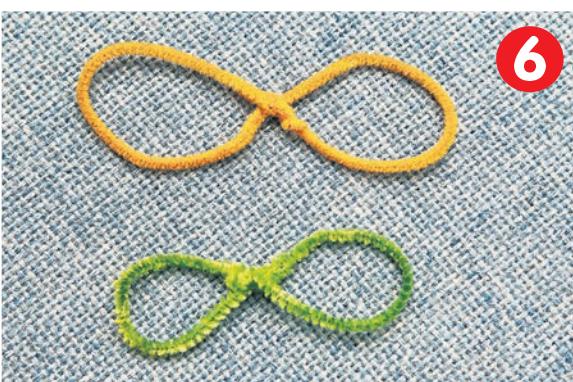
颜料干透后，用万能胶粘上活动眼睛。



将毛根两端重叠并互相扭曲、固定。



接着，如图所示，扭曲成8字形。



重复步骤，准备一大一小两对翅膀。



将翅膀重叠并夹入夹子中央。



展开双翅，蝴蝶飞起来啦！